



年會

球場之旅

亞特蘭大以豐富的運動歷史為傲，當您於 6 月 10-14 日前往該地參加國際扶輪年會時，或許可以規劃幾趟附帶行程，前往當地的運動勝地朝聖一番。

即使您無法參加地主籌備委員會所舉辦、由棒球傳奇人物漢克·阿倫 Hank Aaron 主持的特別棒球賽，也應該去看看勇士隊 (the Braves) 新舊的主場場地。雕刻家，同時也是扶輪社員的羅斯·羅辛 Ross Rossin 為阿倫所創作的經典名人堂雕像，就矗立在透納球場 (Turner Field) 外，在今年以前這裡一直是勇士隊的主場場地。隨著該隊搬遷到新的太陽信託棒球場 (Sun-Trust Park)，羅辛也為新的棒球場雕塑另一個阿倫雕像。

喬治亞州人熱愛他們的大學美式足球隊，而亞特蘭大是喬治亞大學的所在地（他們還愛屋及烏，一樣喜歡擁有 10 代優良血統的吉祥物——鬥牛犬烏哥 Uga）。在大學美式足球擔任教練，多年來都是榮譽扶輪社員的文斯·杜里 Vince Dooley 乃是傳奇人物。他擔任喬治亞大學隊的總教練長達 25 年，在他的領導之下，該校締造 70% 的勝率記錄。

如果提到美式足球讓你的血脈賁張，您可能會想要到大學美式足球名人堂 (College Football Hall of Fam) 參觀。這裡的展覽品分布在數英畝的園區，甚至還有一個 45 碼的室內球場。地主籌備委員會將於 6 月 12 日在這裡舉辦一場特別晚會，可是如果您當時無法參加，這間場館就在離年會只有幾步之遙。

撰文：HANK SARTIN

提前註冊的優惠於 3 月 31 日截止。

請至 riconvention.org。



快訊

狩獵採集者

獵鹿在密西根州北部是一種生活方式，敦親睦鄰也是。這就是密西根州培托斯基日出 (Petoskey Sunrise) 扶輪社近 10 年來為何和當地獵人合作，捐贈鹿肉給飢餓的家庭。

由於該社的努力，當培托斯基一帶的獵人把獵捕到的鹿隻帶到當地 4 家肉類加工廠處理時（許多獵人都這麼做），他們選擇將部份或全部的鹿肉，捐獻給附近河港泉 (Harbor Springs) 的天賜食糧計畫 (Manna Food Project) 這間食物銀行，後者再透過其 37 個地區賑饑所及餐食計畫來分發。（在密西根州，只有來自商業化經營、州政府管理的食品加工廠的肉類，賑饑所才能接受及分送。）

捐贈的鹿肉加工後分裝成一磅裝的絞肉便於分送。

如果某位獵人捐贈一整隻鹿，該社及加工廠會負擔處理費，該社會保留鹿的嫩腰肉部位。然後，這些嫩腰肉用於扶輪社員所舉辦一年一度的募款野味晚宴。這場晚宴包括頭獎為一支全新獵槍的摸彩（獎品由當地一家狩獵用品店提供），該年度捐贈鹿肉的人都可以獲得摸彩券。

培托斯基日出扶輪社社員史提夫·舒曼 Steve Shuman 說：「我們一開始的目標是 250 磅，這個數字後來成長為 500、1,000 磅，然後 1,500 磅。今年，我們超過 1 公噸（約 2,204.6 磅）的門檻。這種感覺真好。」

在 2008 年共同構思這項計畫的該社社員安迪·海耶斯 Andy Hayes 鼓勵其他扶輪社考慮類似的計畫。他說：「這真的是一項扶輪社做得到的計畫。不必募集大筆資金。」

「當我車子後面載著 500 磅的鹿肉，送到賑饑所分發時，我看到人們在門外排隊領取食物，感覺真的很震撼。」

——撰文：ANNE STEIN

35 到 40
一整隻鹿肉的
重量磅數

6 分之 1
面臨飢餓問題的密
西根州居民比例

33 萬 5 千
密西根州獵人在
2015 年所獵捕的
鹿隻數目



扶輪人才

辦事員也有自己的「扶輪感動時刻」

去年9月，6名扶輪辦事員有機會做一件無數扶輪社員都做過的事：參加印度的全國免疫日。這支隊伍——瓊提佳·尤萊 Chonticha Yurai、史蒂芬妮·穆茲尼克 Stephanie Tobler Mucznik、泰莉·藍德斯 Terri Landers、高橋麗子 Reiko Takahashi、英格麗·舒瓦柏 Ingrid Schwab、以及南西·霍夫曼 Nancy Hoffman——募集超過1萬2千美元，和全國免疫日的老手蜜雪兒·柯羅姆肯 Michelle Kloempken，一起參加印度北部莫拉達巴德市 (Moradabad) 的免疫活動。我們和霍夫曼、舒瓦柏、及穆茲尼克談論他們親自參與免疫活動的經驗。

扶輪英文月刊：什麼事情讓你們對這個計畫產生興趣？

穆茲尼克：我每天準備為記者進行媒體簡報，都會接觸到小兒麻痺計畫。這是一個好機會讓我可以親眼看看我每天在講的事情。

霍夫曼：我在資金發展部門工作，所以我有機會與捐獻者聊到他們的「扶輪感動時刻」，使他們對扶輪基金會產生熱情的經驗。在聽別人改變生命經驗多年之後，我自己也很渴望能夠參與。

扶輪英文月刊：你們那三天在做些什麼？

霍夫曼：我們真的從最基層瞭解根除小兒麻痺的故事。我們和我們聯合國兒童基金會及世界衛生組織的夥伴見面，瞭解整體的策略，然後走到免疫現場，看到那些策略如何付諸實行。

穆茲尼克：我們在莫拉達巴德的活動現場待了兩天，參與了免疫活動。我在火車站，和當地扶輪社員一起。我們會攔下所有路人，詢問他們的子女是否5歲以

下，是否服用過疫苗。每當有火車停下來，我們會走上火車，或是小孩子會探出窗外。隔天，我們挨家挨戶拜訪。

扶輪英文月刊：談談你們遇到的人。

霍夫曼：莫拉達巴德有一位當地協調人，她穿著一件美麗的亮橘色沙麗，態度親切。她的工作是進入人們的住家，記錄他們的小孩人數，是否服用過疫苗。因為她和這些家庭所建立的良好關係，我們也都被邀請到他們的家裡，沒有人拒絕服用疫苗。

舒瓦柏：我們遇到馬修·瓦格希斯醫師 Dr. Mathew Varghese，他在德里為人執行小兒麻痺矯正手術長達30年。他已經執行過數千次手術，他們努力免費提供手術。莫拉達巴德的伊瑪目（穆斯林的領袖或清真寺內率領教徒做禮拜的人）告訴我們他努力和抗拒服用疫苗的家庭懇談。他非常投入與扶輪及社區合作，以凸顯根除小兒麻痺的重要。

穆茲尼克：這位伊瑪目解釋說，在清真寺星期五的禱告前，他們會談論小兒麻痺，提醒大家隔天就是免疫日，父母應該帶子女參加。

扶輪英文月刊：對於準備參加免疫活動的人，你們有什麼實際的建議？

霍夫曼：出發前衣服都要噴百滅寧 (Permethrin) 以防蚊子靠近，還要帶含30% 敵避成份的防蚊液。

舒瓦柏：當下就要做筆記或寫下來，因為事後要記得所有的細節很難。我用我手機的記事功能來記事情。這是快速記事情的好方法。然後還要抹防曬乳液。